



MANUAL DE INSTRUÇÕES DO USUÁRIO DESCENSOR

ESSAS INSTRUÇÕES SE APLICAM AO SEGUINTE MODELO:
DSC102001KS

CE 0598

EN 341:2011/2A,
EN 12841:2006 Type C

Leia e entenda as instruções do fabricante para cada componente ou parte do sistema completo. As instruções do fabricante devem ser seguidas para uso, cuidado e manutenção adequados deste produto. Estas instruções devem ser retidas e mantidas disponíveis para referência do usuário em todos os momentos. Alterações ou uso indevido deste produto, ou falha em seguir as instruções, podem resultar em ferimentos graves ou morte.

Nota: O usuário é aconselhado a manter este documento de instruções do usuário durante a vida útil do produto.

O Grip Descender é classificado como um Equipamento de Proteção Individual (EPI) pelo Regulamento Europeu de EPI (UE) 2016/425 e demonstrou estar em conformidade com esta Diretiva por meio da Norma Europeia Harmonizada EN 341:2011/2A, EN 12841:2006 Tipo C. Este dispositivo anti-queda foi projetado para minimizar o risco de fornecer proteção contra o perigo de queda de alturas. **No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item de EPI pode fornecer proteção total e deve-se sempre tomar cuidado ao realizar a atividade relacionada ao risco.**

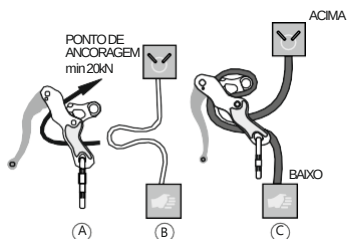
FINALIDADE(EN 341:2011/2A):- Designed Projetado para descida em uma única corda, é equipado com um exclusivo Sistema de Auto frenagem que inicia o freio assim que a alça é liberada ou apertada com muita força, conforme a intervenção necessária no usuário..

FINALIDAD (EN 12841:2006) Type C :- Permite que os trabalhadores acessem locais de difícil acesso sem o uso de andaimes, berços ou uma plataforma de trabalho aérea. Os técnicos de acesso por corda descem e atravessam cordas para acesso e trabalham enquanto suspensos por seu arnês. O suporte da corda tem como objetivo eliminar a probabilidade de queda.

APLICAÇÃO (EN341:2011/2A):- A aplicação do descensor é para a descida em uma única corda em uma velocidade controlada. Também, adequado para auto-resgate e evacuação.

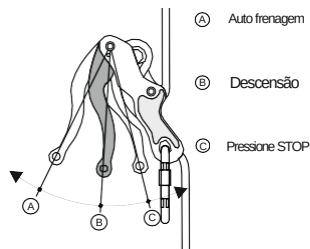
APLICAÇÃO (EN12841:2006):- As aplicações para acesso por corda moderno incluem inspeção, levantamento, manutenção e construção em pontes, represas, turbinas eólicas, torres, edifícios e plantas industriais. Embora a inspeção seja a aplicação mais comum, pintura, soldagem, corte e manuseio de materiais pesados podem ser realizados por profissionais de acesso por corda usando procedimentos especializados. Também pode ser usado para resgate de vítima após parada de queda quando usado com um sistema.

[1] COLOCANDO A CORDA NO DESCENSOR



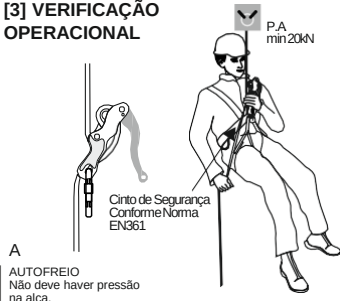
ATENÇÃO: Para fazer o laço você precisa de pelo menos 40 cm de corda

[2] PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

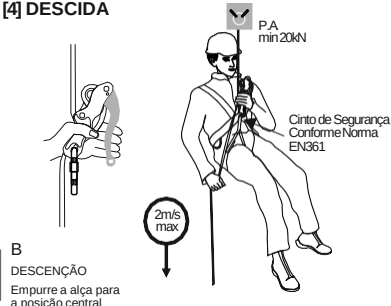


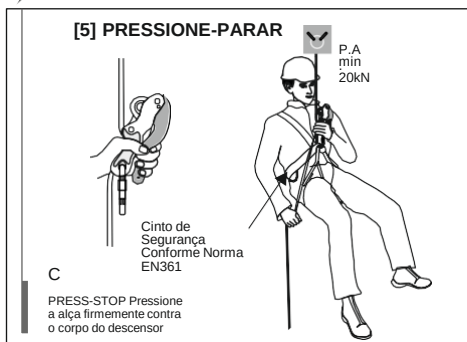
A velocidade máxima permitida de descida é de 2 m/s

[3] VERIFICAÇÃO OPERACIONAL



[4] DESCIDA





1. INSTRUÇÕES DE USO :

Antes de cada utilização é obrigatório verificar o dispositivo e verificar se todos os seus componentes (alça, polia pivotante, flanges) estão sem falhas e em boas condições de funcionamento. Além disso, antes de cada utilização é imperativo realizar o teste operacional do descensor.

FIGURA 1: Instalação da corda

O descensor pode ser preso ao arnês (dispositivo em modo móvel - neste caso, o descensor desliza ao longo da corda) ou pode ser preso à âncora (dispositivo em modo fixo - neste caso, a corda desliza através do dispositivo). Para instalar a corda no dispositivo, a alça da corda do descensor deve ser empurrada em sua posição extremamente aberta e a polia giratória também deve ser girada em sua posição extremamente aberta. Agora, a corda pode ser empurrada entre os dois flanges em sua extremidade inferior, que está entre o mosquetão e a polia giratória. Deve-se tomar cuidado para que a extremidade de carga da corda esteja situada pela polia e a extremidade livre da corda pelo mosquetão. Em seguida, torça as cordas ao redor da polia entre a extremidade superior de cada flange e, assim, abrace a polia com a corda. Tenha cuidado para que o acionamento de bloqueio esteja localizado entre qualquer corda. Eventualmente, mova a polia giratória de volta para o dispositivo e, assim, a corda é instalada no descensor. Se a corda não tiver sido inserida corretamente, o dispositivo não terá utilidade e não poderá executar sua função.

FIGURA 2: Descrição da

funcionalidade FIGURA 3:

Verificação operacional

Antes de utilizar o descensor, o usuário deve verificar se a corda está instalada corretamente e realizar o teste de funcionamento do dispositivo, carregando-o com o peso do seu corpo.

FIGURA 4: Descida

Após inserir corretamente a corda e carregar o dispositivo com seu próprio peso, segure a extremidade livre da corda (aproximadamente 0,5 m abaixo do descensor) e segure o dispositivo de alça da outra mão com uma mão. Em seguida, comece a empurrar a alça lentamente em direção ao corpo do descensor, o que permite que a vítima deslize para baixo na velocidade apropriada. A velocidade máxima permitida de descida é de 2 m/s. Como durante a descida o dispositivo esquenta, a velocidade de descida deve ser adaptada ao peso corporal do usuário ajustando a pressão na alça. Se o usuário agarrar/pressionar a alça com força excessiva, a descida parará completamente. Por outro lado, ao soltar a alça, a descida parará completamente novamente.

Quando usado para descer conforme EN 341:2011/2A, use somente com corda vendida com o EPI.

Para acesso por corda conforme EN12841: 2006, linha de segurança conforme EN 1891 tipo A, deve ser usada uma linha de segurança adicional de diâmetro Ø 10,5 mm a 12 mm.

FIGURA 6/b: Evacuação de resgate a partir de um ponto de ancoragem fixo :

Fixe o dispositivo à ancoragem. A extremidade livre da corda Passe pelo mosquetão adicional para frenagem suplementar. Com uma mão pressione a alça e com a outra mão segure a extremidade livre da corda, mantendo-a a cerca de 0,5 m do mosquetão. É altamente recomendável o uso de luvas.

O ponto de descida deve estar acima do usuário e a linha de ancoragem deve ser puxada através do dispositivo para evitar qualquer folga entre o ponto de ancoragem e o disp.

2. INSTRUÇÕES PARA EN 341: 2011/2A

- Carga máxima nominal: 130 kg Carga mínima nominal: 30 kg Altura máxima de descida: 50 m.
- Temperatura mais baixa na qual o dispositivo pode ser usado: -3°C.
- Quando a alça não é empurrada, o descensor trava automaticamente, permitindo a suspensão das mãos do usuário.
- O dispositivo de descensor instalado em uma estação de trabalho e deixado no local entre as inspeções deve ser protegido adequadamente contra as condições ambientais.

- Qualquer folga na linha entre o usuário e o ponto de ancoragem deve ser evitada.
- O dispositivo de descida é adequado para uso até 115 nos. de descida permitida antes do serviço e/ou substituição.
- É vital manter o controle da corda da cauda para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte.
- Cuidados podem ser tomados, pois o dispositivo de descida pode estar quente durante ou após o uso e pode danificar a linha de vida.
- Uma corda têxtil de Ø 11 mm a ser usada com laço de terminação na extremidade de ancoragem, duas fivelas costuradas na extremidade livre e reforçada com um dedal de plástico.
- Conecte o Descender com um conector EN 362 ao arnês e conecte a linha com o conector à ancoragem.
- **USO: Auto evacuações, Descida assistida, Evacuações de emergência, Trabalho em altura... CARGA DE TRABALHO: 30-130 kg; Cargas acima de 130 kg não são recomendadas devido a possíveis forças de alto IMPACTO em outros componentes do outro sistema.**
- **No entanto, deve-se garantir em tais casos que nenhuma carga de impacto seja dada ao sistema e que a DISTÂNCIA MÁXIMA DE DESCIDA seja de 50 m..**
- DIÂMETROS DE CORDA: Ø11 mm para EN 341 Classe A
- Descensor TESTADO PARA UMA ENERGIA DE DESCIDA (EN 341 Classe A)
 $W = m \times g \times h \times n = 7,5 \cdot 106 \text{ J}$
 $7,5 \times 106 = 130 \times 10 \times 150 \times \text{NN} = 115$ Descidas
n: número de descidas
- Deslizamento da bainha S = 0,3% s
- Alongamento E = 2,9%
- Massa da bainha externa S = 42,1% p
- Massa do material do núcleo C = 57,9%
- Massa por unidade de comprimento M = 73g/m
- Encolhimento R = 2,5%
- Resistência estática sem extremidade = 30,3kN
- Resistência estática com extremidades = 15kN
- Material da corda Fio de poliamida natural branco 1680 D e 1260 D

AVISOS:

- O dispositivo de descida deve ser usado somente por uma pessoa competente em seu uso.
- A conexão do dispositivo de descida ao ponto de ancoragem deve ser organizada de modo que a descida não seja impedida.
- É vital sempre descer no controle, porque a perda de controle pode ser difícil de recuperar.
- O dispositivo de descida é apenas para fins de resgate.

INSTRUÇÕES PARA EN12841:2006 Tipo C

- EN12841:2006 Tipo C Dispositivo de ajuste de corda.
- Corda feita de construção Kernmantel com diâmetro de 10 mm a 12 mm pode ser usada com dispositivo de ajuste de corda, em conformidade com EN 1891 Tipo A.
- Linha de ancoragem em conformidade com EN1891 com diâmetro de 10 mm a 12 mm, arnês de corpo inteiro em conformidade com EN361 e conectores em conformidade com EN362 devem ser usados como sistema com dispositivo de ajuste de corda.
- É importante que a resistência da âncora selecionada seja de no mínimo 20 kN.
- As linhas de ancoragem devem ser fixadas aos pontos de ancoragem acima da cabeça do usuário.
- Qualquer folga na linha entre o usuário e o ponto de ancoragem deve ser evitada.
- Quando a linha de ancoragem ajustável é carregada com o peso total do usuário, ela se torna uma linha de trabalho e uma linha de segurança deve ser usada adicionalmente para a segurança ideal do usuário.
- Este sistema não é adequado para ser usado em sistema de proteção contra quedas.
- A função primária deste dispositivo é a progressão ao longo da linha de trabalho e deve ser sempre usada em conjunto com o dispositivo de ajuste de corda tipo A e uma linha de segurança.
- Qualquer sobrecarga/carga dinâmica no dispositivo de ajuste de corda pode danificar a linha de ancoragem.

Diâmetros da corda:

- A corda usada deve ser estática, semiestática, (EN 1891) corda de construção kernmantel $10,5 \text{ mm} \leq \varnothing \leq 12 \text{ mm}$ para EN 12841:2006 Tipo C.
- O principal dos dispositivos de ajuste de corda Tipo B e Tipo C é progressivo ao longo da linha de trabalho e eles devem sempre ser usados em conjunto com o dispositivo de ajuste de corda Tipo A e uma linha de segurança.
- Quando a linha de ancoragem ajustável é carregada pelo peso total do usuário, isso se torna uma linha de trabalho e uma linha de segurança deve ser usada adicionalmente para a segurança ideal do usuário.
- Os dispositivos de ajuste de corda Tipo C são progressivos ao longo da linha de trabalho e devem sempre ser usados em conjunto com um dispositivo de ajuste de corda Tipo A e uma linha de segurança.
- Qualquer sobrecarga ou carga dinâmica no dispositivo de ajuste de corda pode danificar a linha de ancoragem.

Limitações :-

- Conectores que confirmam EN362:2004 com comprimento de 106 mm devem ser usados somente com o dispositivo de ajuste de corda. O usuário não deve se desviar das especificações acima.
- A inclinação máxima da vertical é permitida em 1°.

- O dispositivo é seguro para ser usado por um usuário com massa máxima de 130 kg até uma altura de 150 metros para 115 descidas.

AVISOS:-

- Mantenha-o longe de temperaturas extremas (calor ou frio), sujeira, poeira e não lubrifique com óleo, pois isso pode afetar a funcionalidade do dispositivo.
- Retire-o imediatamente do uso se tiver dúvidas sobre o condicionamento seguro do dispositivo.
- O produto pode ser severamente danificado se entrar em contato com reagentes químicos.

4. INSTRUÇÕES:

- Conectores (em conformidade com EN 362) podem ser usados para conectar ao talabarte.
- O Cinto de segurança deve estar bem ajustado e em conformidade com EN 361. Para descida ou resgate, use o ponto de fixação de queda marcado com A do arnês para conectar o dispositivo ao usuário com mosquetão.

AVISO:

- O equipamento não deve ser usado fora de suas limitações, ou para qualquer propósito diferente daquele para o qual foi projetado.
- O fabricante não é responsável por quaisquer perigos que possam surgir pelo uso de combinações de itens de equipamento em que a função segura de qualquer item seja afetada ou interfira com a função segura ou outra.
- Retire imediatamente o equipamento de uso nas seguintes condições :-
 - Se surgir alguma dúvida sobre sua condição para uso seguro.
 - Ele foi usado para conter uma queda; não use o produto novamente até que seja confirmado por escrito por uma pessoa competente que é aceitável fazê-lo.
- É essencial para a segurança verificar o espaço livre necessário abaixo do usuário no local de trabalho antes de cada ocasião de uso, para que, no caso de uma queda; não haja colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda.
- Quando o equipamento ficar molhado, seja por estar em uso ou devido à limpeza, ele deve ser deixado secar naturalmente e deve ser mantido longe do calor direto.
- É enfatizada a necessidade de exames periódicos regulares e que a segurança dos usuários depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento.
- Os exames periódicos devem ser conduzidos apenas por uma pessoa competente para exames periódicos e devem estar estritamente de acordo com os procedimentos de exames periódicos do fabricante. É recomendado realizar exames periódicos com frequência de 12 meses.
- Não use caso a marcação não esteja legível.

4. LIMITAÇÕES:

- Qualquer sobrecarga ou carga dinâmica no dispositivo de ajuste da corda pode danificar a linha de ancoragem.
- É essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, exame periódico e reparo no idioma do país em que o produto será usado.
- O ponto de ancoragem deve estar localizado sobre a cabeça do usuário para manter o risco potencial de queda e queda por balanço.
- Qualquer reparo deve ser conduzido apenas por uma pessoa competente para reparo, que tenha sido autorizada pelo fabricante, e que o procedimento de reparo seja estritamente de acordo com as instruções do fabricante.

5. REQUISITOS GERAIS:

- Um Cinto de Segurança é o único dispositivo de sustentação corporal recomendado que deve ser usado com o dispositivo de descida.
- É importante que a força da âncora selecionada seja de no mínimo 12kN.
- As linhas de ancoragem devem ser fixadas aos pontos de ancoragem acima da cabeça do usuário.

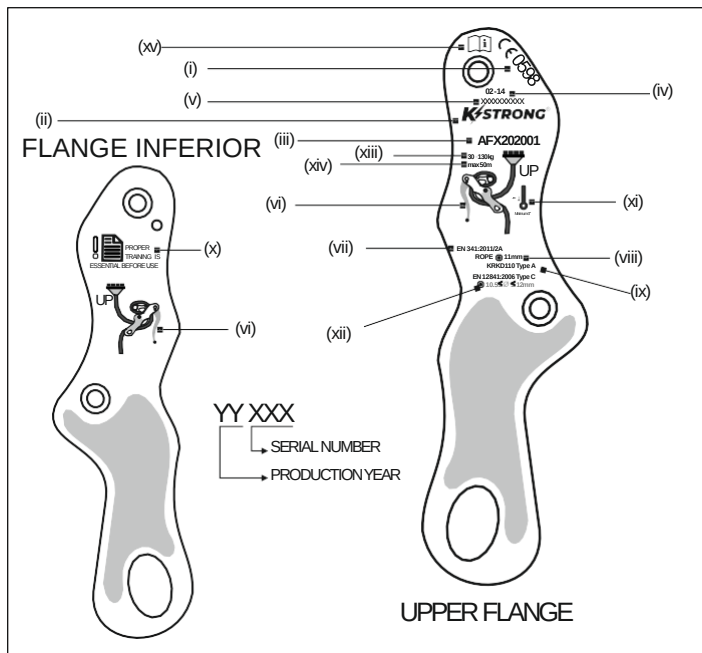
6. CONSELHOS E INFORMAÇÕES:

- Deve ser propriedade pessoal do usuário.
- Não deve ser usado em ambientes altamente ácidos ou básicos.
- O descensor foi testado de acordo com EN 341:2011/2A, EN 12841:2006 Tipo C e é apropriado apenas para uso individual.
- Certifique-se de que a estrutura na qual a âncora está fixada seja forte o suficiente para suportar uma carga de 20 kN.
- Certifique-se de que o descensor esteja instalado diretamente acima da cabeça do usuário.
- O dispositivo instalado em uma estação de trabalho e deixado no local entre as inspeções deve ser protegido adequadamente contra as condições ambientais.
- A vida útil máxima do dispositivo é de até 10 anos. A vida útil do produto é afetada pelo ambiente e pelo uso.
- Certifique-se de que o equipamento seja compatível com outros itens quando montado em um sistema.
- Qualquer sobrecarga ou carga dinâmica no dispositivo de ajuste da corda pode danificar a linha de ancoragem.

7. AVISO GERAL:

- Certifique-se de que a condição médica do usuário não afete sua segurança em uso normal e emergencial.
- O equipamento deve ser usado somente por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.
- Um plano de resgate deve estar em vigor para lidar com quaisquer emergências que possam surgir durante o trabalho.

- Não faça nenhuma alteração ou adição ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante e que qualquer reparo só deve ser realizado por pessoal treinado pelo fabricante e devidamente autorizado por ele.
 - O equipamento não deve ser usado fora de sua limitação, ou para qualquer propósito diferente daquele para o qual foi projetado.
 - O usuário deve usar luvas para evitar risco de queimaduras na parte metálica e também ao remover a corda
9. **INSPEÇÃO** : Inspeção visualmente o sistema antes de cada uso para garantir que ele esteja em condições de uso e operando corretamente. Se durante a inspeção surgirem dúvidas sobre a segurança do sistema ou de um componente, estes devem ser substituídos pelo fabricante ou por uma pessoa competente..
10. **COMPATIBILIDADE** : Para otimizar a proteção, em alguns casos pode ser necessário usar a corda de ancoragem com EPI adequado, como: botas/luvas/capacete e proteção auricular. Neste caso, antes de realizar a atividade relacionada ao risco, consulte seu fornecedor para garantir que todos os seus produtos de proteção sejam compatíveis e adequados para sua aplicação.
11. **ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE**: Quando não estiver em uso, armazene a âncora longe de ambientes fortemente ácidos ou básicos. Nunca coloque itens pesados sobre ela. Certifique-se também de que ela seja armazenada longe de ambientes quimicamente perigosos, de preferência em ambientes secos.
12. **REPARO** : Se o produto for danificado, ele NÃO fornecerá o nível ideal de proteção e, portanto, deve ser imediatamente removido de serviço. Ele precisa ser inspecionado para ver se foi substituído ou reparado. Nunca use o produto danificado. O reparo só é permitido pelo fabricante ou por um centro de reparos indicado ou por um indivíduo aprovado pelo fabricante..
13. **LIMPEZA** : Em caso de sujeira leve, limpe a âncora com um pano de algodão ou uma escova macia. Não use nenhum material abrasivo. Para limpeza intensiva, lave a âncora em água a uma temperatura entre 30 °C e 60 °C usando um detergente neutro (pH 7). A temperatura de lavagem não deve exceder 60 °C. Não use detergentes ácidos ou básicos..
14. **RETIRADA DE USO**: Se o sistema tiver sido usado para impedir uma queda, ele deve ser removido de serviço e devolvido ao fabricante ou a um centro de reparos competente para manutenção e novo teste.



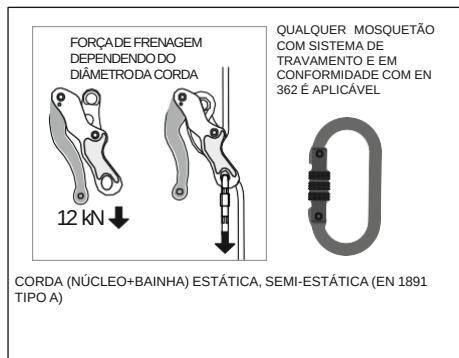
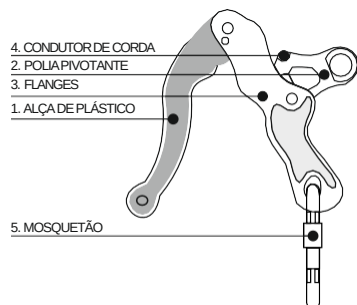
EXPLICAÇÃO DA MARCAÇÃO

O Descender é marcado com:

- (i) Órgão que controla a fabricação de EPI
- (ii) Identificação do Fabricante
- (iii) Tipo ou código do produto
- (iv) Mês / Ano de fabricação
- (v) UID para rastreabilidade
- (vi) Pictograma mostrando a rota da linha que passa pelo dispositivo
- (vii) Norma e Ano
- (viii) Diâmetro da corda

- (ix) Construção de corda Kernmantle de 11 mm de diâmetro.
- (x) Treinamento adequado é essencial antes do uso
- (xi) Pode ser usado na temperatura mais baixa de -3°C
- (xii) Diâmetro da corda $\varnothing$ =EN 1891, Tipo A
- (xiii) Carga máxima nominal de 30 Kg a 130 Kg
- (xiv) Altura máxima de descida: 50 m
- (xv) Leia as instruções antes de usar.

NOMENCLATURA DAS PEÇAS DSC102001KS



Aviso: Treinamento específico é necessário antes do uso!

O dispositivo deve ser usado apenas por pessoas especialmente treinadas e competentes que saibam como operar o descensor e estejam familiarizadas com possíveis implicações fatais de sua aplicação incorreta. Resgate, exploração de cavernas, trabalho em altura são atividades perigosas que podem levar a ferimentos graves ou até mesmo à morte. Portanto, o usuário deve estar ciente dos riscos envolvidos e usar este produto com total responsabilidade. Se ele não puder ou não quiser se comportar assim, não deverá usar este equipamento. É altamente recomendando o uso de luvas. Para uso somente conforme EN 341, use apenas a corda fornecida com o DSC102001KS com terminação.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO :

- Siga rigorosamente o procedimento de instruções de manutenção descrito abaixo.
- Em caso de sujeira leve, limpe o equipamento com pano de algodão ou escova macia. Não use nenhum material abrasivo. Para limpeza intensiva, lave em água a uma temperatura de 00 entre 25°C a 50°C usando um detergente neutro. Deve ser deixado secar sozinho e mantido longe de fogo aberto ou qualquer outra fonte de calor, evite luz solar direta.
- Armazenar em local fresco e seco, de preferência longe da umidade, luz solar direta, condições altamente ácidas ou básicas e bordas afiadas.

VIDA ÚTIL : A vida útil estimada do produto é de 10 anos a partir da data de fabricação. Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intenso, contato com substâncias químicas, ambientes especialmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios UV, abrasões, cortes, impactos violentos, mau uso ou manutenção..

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE : Antes do uso, o usuário final deve ler e entender as instruções do fabricante fornecidas com este produto no momento do envio e buscar treinamento do pessoal treinado de seu empregador sobre o uso adequado do produto. O fabricante não é responsável por nenhuma perda, dano ou ferimento causado ou incorrido por qualquer pessoa em razão do uso ou instalação indevida deste produto..

REGISTRO DE EQUIPAMENTOS				
Produto				
Modelo e tipo/Identificação		Nome Comercial	Número de identificação	
Fabricante		Endereço	Tel, e-mail em uso	
Ano de fabricação		Data da compra	Data da primeira colocação em uso	
Outras informações relevantes (por exemplo, número do documento)				
EXAME PERIÓDICO E HISTÓRICO DE REPAROS				
Data	Motivo da entrada (exame periódico ou reparo)	Defeitos observados, reparos realizados e outras informações relevantes	Nome e assinatura da pessoa competente	Exame periódico próxima data de vencimento

Organismo de Certificação :

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P Ireland
(Notified Body 2777)

Órgão de Avaliação Contínua:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (Notified Body 0598)

Para a Declaração da EU, por favor acesse <https://kstrong.com/asia/eu-declaration-form/>



KStrong Safety Equipamentos Profissionais LTDA
Rua: Min. Sinésio Rocha, 168 . CEP: 05030-000.
São Paulo , São Paulo - Brasil
Número de Contato : 11- 3384 0011
Contato de e-mail :
customerelataam@kstrong.com

USA	South America	ASIA
-----	---------------	------